

Europeiska unionens officiella tidning

C 91



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtioåttonde årgången

18 mars 2015

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2015/C 91/01	Eurons växelkurs	1
2015/C 91/02	Sammanfattning av kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (offentliggjord enligt artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006) ⁽¹⁾	2

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2015/C 91/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7547 – Varo/GEKOL) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	3
2015/C 91/04	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	4

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

Rättelser

2015/C 91/05	Rättelse till ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp (EUT C 84 av den 12.3.2015)	5
2015/C 91/06	Rättelse till ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp (EUT C 86 av den 13.3.2015)	5

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

17 mars 2015

(2015/C 91/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0635	CAD	kanadensisk dollar	1,3585
JPY	japansk yen	128,90	HKD	Hongkongdollar	8,2573
DKK	dansk krona	7,4614	NZD	nyzeeländsk dollar	1,4444
GBP	pund sterling	0,71995	SGD	singaporiensk dollar	1,4767
SEK	svensk krona	9,1769	KRW	sydkoreansk won	1 197,96
CHF	schweizisk franc	1,0660	ZAR	sydafrikansk rand	13,1810
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	6,6468
NOK	norsk krona	8,7915	HRK	kroatisk kuna	7,6466
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	13 997,80
CZK	tjeckisk koruna	27,183	MYR	malaysisk ringgit	3,9311
HUF	ungersk forint	304,12	PHP	filippinsk peso	47,470
PLN	polsk zloty	4,1392	RUB	rysk rubel	65,7556
RON	rumänsk leu	4,4415	THB	thailändsk baht	35,017
TRY	turkisk lira	2,7784	BRL	brasiliansk real	3,4796
AUD	australisk dollar	1,3914	MXN	mexikansk peso	16,4024
			INR	indisk rupie	66,7156

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Sammanfattning av kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach)

(offentliggjord enligt artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text av betydelse för EES)

(2015/C 91/02)

Beslut om beviljande av tillstånd

Referens till beslutet ⁽¹⁾	Datum för beslutet	Ämnesnamn	Tillståndshavare	Tillståndsnummer	Tillåten användning	Datum då omprövningsperioden löper ut	Skäl för beslutet
C(2015) 1619	17 mars 2015	Bis(2-etylhexyl)ftalat (DEHP) EG-nr 204-211-0 CAS-nr 117-81-7 Dibutylftalat (DBP) EG-nr 201-557-4 CAS-nr 84-74-2	Roxel (UK Rocket Motors) Ltd, Summerfield, DY11 7RZ, Kidderminster, Worcestershire, FÖRENADE KUNGARIKET	REACH/14/3/0 REACH/14/3/1 REACH/14/3/2	Industriell användning av DEHP vid tillverkning av fasta drivmedel och drivladdningar för raket och taktiska robotar. Industriell användning av DBP vid tillverkning av fasta drivmedel och drivladdningar för raket och taktiska robotar. Industriell användning av DBP i specialfärg vid tillverkning av motorer för raket och taktiska robotar.	21 februari 2019	— Risken kontrolleras på ett adekvat sätt i enlighet med artikel 60.2 i förordning (EG) nr 1907/2006. — Det finns för närvarande inga lämpliga alternativ, och tekniskt genomförbara alternativ håller på att undersökas inom ett ersättningsprogram, förenat med krav på ny kvalificering för försvarsindustriprodukter.

⁽¹⁾ Beslutet finns på Europeiska kommissionens webbplats: http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/reach/authorisation/index_en.htm

⁽¹⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.7547 – Varo/GEKOL)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2015/C 91/03)

1. Europeiska kommissionen mottog den 9 mars 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företagen Varo Energy Germany GmbH (*Varo Germany*, Tyskland) ytterst gemensamt kontrollerat av Vitol Holding BV (Nederländerna) och – indirekt – genom fonder som förvaltas The Carlyle Group (USA), genom CIEP II Sàrl, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över Kommanditgesellschaft GEKOL Mineralölhandel GmbH & Co. Hamburg, Germany (*GEKOL*, Tyskland) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Varo Germany är verksam inom raffinering av råolja, samt lagring och distribution av raffinerade oljeprodukter.
 - GEKOL är verksam inom distribution av raffinerade oljeprodukter såsom gasolja (lätt eldningsolja), diesel, bensin och flygbränsle.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan, med angivande av referens M.7547 – Varo/GEKOL, sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

(1) EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

(2) EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2015/C 91/04)

1. Europeiska kommissionen mottog den 9 mars 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Cheung Kong (Holdings) Limited (CKH Hongkong) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över Eversholt Investment Group (Luxemburg) Sàrl och alla dess dotterbolag (Eversholt) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - CKH: investeringsverksamhet, utveckling av och investering i fastigheter, drift av hotell och lägenhetshotell, förvaltning av fastigheter och projekt, investeringar i infrastrukturverksamhet samt värdepapper och ägande och leasing av flygplan, samt genom sitt intresse i följande företag, följande verksamhet:
 - i) Hutchison Whampoa Limited: hamnar och relaterade tjänster, fastigheter och hotell, detaljhandel, infrastruktur, energi och telekommunikation.
 - ii) Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited: investeringar i energiinfrastruktur, transportinfrastruktur, vatteninfrastruktur, och infrastrukturrelaterad verksamhet i Hongkong, det kinesiska fastlandet, Förenade kungariket, Nederländerna, Australien, Nya Zeeland och Kanada.
 - Eversholt: tillhandahållande av rullande järnvägsmateriel, och relaterad utrustning enligt avtal om uthyrning, samt därtill kopplade underhållstjänster, för person- och godstrafiktjänster i Förenade konungariket.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan med angivande av referens M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt, sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

RÄTTELSER**Rättelse till ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp**

(Europeiska unionens officiella tidning C 84 av den 12 mars 2015)

(2015/C 91/05)

På sidan 3 ska det

i stället för: **"Utgivningsdag: september 2015"**

vara: **"Utgivningsdag: september 2014".**

Rättelse till ny nationell sida på euromynt som är avsedda att sättas i omlopp

(Europeiska unionens officiella tidning C 86 av den 13 mars 2015)

(2015/C 91/06)

På sidan 2 ska det

i stället för: **"Utgivningsdag: juni 2015"**

vara: **"Utgivningsdag: juni 2014".**

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV